



**Kanton Zürich  
Bildungsdirektion  
Volksschulamt**

# **народная школа в кантоне Цюрих**

## **Информация для родителей**

Для детей и молодежи школа является формирующей частью их повседневной жизни. Это дополняет воспитание в семье. В школе ваш ребенок получит разнообразные ценные знания и жизненный опыт. Все дети и молодые люди имеют право на образование. Они посещают детский сад и школу по месту жительства бесплатно.

Как родители и опекуны, вы оказываете поддержку школам, учителям и властям, чтобы они могли выполнять свои задачи. Все они работают вместе и несут совместную ответственность за детей и молодежь. Регулярно информируя друг друга и общаясь друг с другом, вы обеспечиваете своим детям необходимую поддержку для хорошего времяпрепровождения в школе.

### **Миссия и цели школы**

Народная школа в кантоне Цюрих придерживается фундаментальных ценностей демократического государства. Она религиозно и политически нейтральна. Базовые знания о христианских, гуманистических и демократических ценностях важны для вашего школьника, чтобы лучше понять нашу культуру и общество. Ваша религиозная свобода и свобода ваших детей и молодежи всегда будет уважаться.

Во время обязательного школьного обучения ваши дети и молодежь приобретают и развивают базовые знания и навыки; они готовятся к средней школе. Народная школа поощряет уважение к людям и окружающей среде. Это позволяет вашим детям и подросткам развиваться в независимых, ответственных личностей и находить свое место в обществе.

Обязательная народная школа обычно длится одиннадцать лет. Обязательное образование можно также получить в частных школах или в рамках частного обучения (домашнее обучение).

## Обзор народной школы в кантоне Цюрих

Obligatorische Schulzeit	Quartärstufe	Weiterbildungsstudiengänge			
	Tertiärstufe	Berufsorientierte Weiterbildung Kurse, Lehrgänge	Höhere Berufsbildung	Hochschulen Fachhochschulen, Pädagogische Hochschule, Universität und ETH	
	Sekundarstufe II		Berufliche Grundbildung	Fachmittelschule	Gymnasiale Maturitätsschulen
	Sekundarstufe I		Sekundarschule		
	Primarstufe	Primarschule			
Jahre	1	Kindergarten			

### **Начало школы**

Если Вашему ребенку к 31 июля соответствующего года исполнится четыре года, то в начале следующего учебного года он начнет посещать детский сад по месту жительства. Ассигнования на содержание детского сада выделяются администрацией школы.

### **Школьный год**

Учебный год начинается в середине августа и заканчивается в середине июля следующего года. У вашего школьного ребенка в общей сложности 13 недель каникул в течение учебного года. Осень, Рождество, спорт, весенние и летние каникулы распространяются на весь учебный год.

### **Школьный день**



Уроки или уход с понедельника по пятницу для всех детей продолжаются с 8 утра до 12 полудня (блочное время). Во второй половине дня индивидуальные занятия имеют индивидуальное расписание. Как родители, Вы несете ответственность за своевременное прибытие Вашего ребенка на занятия и посещение занятий в соответствии с расписанием. Муниципалитеты предлагают услуги детских садов во внеурочное время. Как правило, за них взимается плата.

### **Детский сад длится два года**



Первые два года обучения ваш ребенок проводит в детском саду. В течение этих двух лет его различными способами поддерживают и поощряют в индивидуальном развитии, а также готовят к переходу в начальную школу. В детских садах говорят на диалекте (швейцарский немецкий).

### **Начальная школа длится шесть лет**



В возрасте шести лет ваш ребенок поступает в начальную школу. Все дети посещают начальную школу вместе, независимо от их происхождения, пола и успеваемости. Как правило, учитель, отвечающий за класс, меняется через три года. Тогда класс часто формируется заново.

В начальной школе ваш ребенок приобретает, расширяет и закрепляет свои навыки чтения, письма и арифметики. Уроки в начальной школе включают в себя дизайн, музыку, движение и спорт, природу, людей, общество и религии, культуру, этику, а также средства массовой информации и информационные технологии.

Начиная со второго класса, ваш ребенок будет получать школьный отчет два раза в год. Он обеспечивает обратную связь по успеваемости, работе, обучению и социальному поведению вашего ребенка.

Дети, нуждающиеся в поддержке в интеллектуальном или личностном развитии, получают ее посредством специальных образовательных мер. Это также включает в себя поддержку одаренных. Школа обычно принимает решение о том, какие меры необходимы, после консультации с родителями.

После шести лет начальной школы ваш ребенок переходит в среднюю школу. Если Ваш ребенок демонстрирует успеваемость по немецкому языку и математике выше среднего, он может записаться в гимназию. После сдачи вступительных экзаменов Ваш ребенок будет принят в гимназию. После этого Ваш ребенок бросает народную школу и заканчивает последние три года обязательного обучения в гимназии.



### **Трехлетняя средняя школа разделена на две или три секции.**

В средней школе ваш ребенок углубляет и расширяет знания и навыки, полученные в начальной школе. Кроме того, преподаются такие предметы, как природа и техника, экономика, работа и домашнее хозяйство. Средняя школа готовит Вашего ребенка к профессиональному обучению или повышению квалификации. Для обеспечения того, чтобы молодые люди получали наилучшую возможную поддержку, средняя школа имеет две (А, В) или три секции (А, В, С), в зависимости от муниципалитета. Секция А – самая требовательная. В отдельных субъектах муниципалитет может установить требования I, II и III уровней. Уровень требований I – самый требовательный, уровень требований III – уровень с наименьшими требованиями.

### **После начальной школы**

После третьего года обучения в средней школе у молодых людей есть два образовательных пути: профессиональное обучение (базовое профессиональное обучение) или средняя школа (гимназический путь). Около двух третей молодых людей проходят двух-, трех- или четырехлетнее ученичество. Если ваш ребенок заинтересован в работе с повышенными требованиями, он может получить аттестат зрелости в гимназии, профессионально-техническом училище, коммерческой средней школе и средней школе информационных технологий или в технической средней школе. К ним относятся: аттестат зрелости, профессиональный аттестат зрелости или специализированный аттестат зрелости. Все три уровня зрелости позволяют вашему ребенку учиться в (техническом) университете. Посещение предложений по дальнейшему обучению все еще возможно в течение профессиональной жизни. Молодые люди найдут широкий спектр возможностей для дальнейшего обучения по всем направлениям обучения.

## **Государственная Народная школа и ее услуги**

### **Расположение школы и дорога в школу**

Ваш ребенок посещает начальную школу по месту жительства. Местный школьный совет определяет, в какой школе учится ваш ребенок. Затем администрация школы назначает вашего ребенка в класс этой школы. Ваш ребенок всегда будет путешествовать в школу самостоятельно. По дороге в школу Ваш ребенок создает социальный опыт: он открывает для себя мир, контактирует с другими детьми и шаг за шагом развивает свою личность.

### **Время обучения (время блоков) и дневные структуры**

Часы преподавания или ухода за детьми с 8 утра до 12 полудня. Администрация школы может сократить это время максимум на 20 минут по организационным причинам. Обеденное и дневное время занятий регулируется по-разному коммунами. Период обеда должен быть достаточным для того, чтобы Ваш ребенок смог вернуться домой и обратно в школу, а также пообедать. Коммуны оценивают потребность в дневных структурах (утренний, полуденный, дневной уход) и обеспечивают соответствующий уход в школьные часы с 7.30 до 18.00. Как правило, за услуги по уходу за детьми вне блока взимается плата.

### **Специальное продвижение**

В принципе, ваш ребенок будет обучаться в обычном классе, даже если он нуждается в особой поддержке в отдельных областях. Если у Вашего ребенка по-прежнему низкий уровень владения немецким языком, трудности с обучением или инвалидность, а также особые сильные стороны и таланты, то он получит дополнительную поддержку специалистов. Ваш ребенок имеет право на справедливые условия в классе и на поддержку в соответствии с его потребностями. В дополнение к регулярным занятиям, при необходимости, Вашему ребенку предоставляются специальные службы поддержки: Интегративная поддержка, терапия (психо-моторная, логопедическая, психотерапия, аудиопедагогика), немецкий язык второй язык, дополнительное добровольное обучение родному языку и культуре, интегрированное специальное образование, специальные школы, больницы и клиники, а в некоторых общинах – одаренное образование и специальные классы (зачисление на учебу, малые и приемные классы). Если возможно, ваш ребенок воспользуется этими предложениями поддерживаются на регулярных уроках, если это необходимо и полезно, также вне обычного класса.



### **Здоровье**

Физическое и психическое здоровье вашего ребенка очень важно. Школьная медицинская служба, стоматологическая профилактика, школьная психологическая служба и школьная социальная работа предлагают меры по укреплению здоровья в начальной школе. Все дети осматриваются врачом и стоматологом. Эти экзамены обязательны. Аналогичным образом, достаточные физические упражнения и сбалансированное питание имеют решающее значение для здорового развития детей и подростков. Школа информирует вас как родителей о вопросах здоровья в классе. Кроме того, школы могут привлекать внешних экспертов, например, для проведения просветительской работы по вопросам дорожного движения, пропаганды физических упражнений или полового воспитания.

### **Родители и народная школа**

Образование и воспитание учеников является общей целью школы и родителей. Важной предпосылкой успеха детей в школе является хорошее сотрудничество в треугольнике школа – родители – ученик. Школа регулярно информирует Вас как родителей о поведении и успеваемости Вашего ребенка. Школа обеспечивает участие родителей в классных родительских вечерах, обучение родителей, школьные проектные недели, школьные визиты, оформление школьной игровой площадки и т.д. Это общее участие не является обязательным для вас как родителей. В особых случаях администрация школы или руководство школы могут объявить посещение отдельных родительских мероприятий обязательным. Как родители, вы не имеете права участвовать в кадровых решениях школы и в учебно-методических вопросах.

Как родители Вы несете ответственность за образование Вашего ребенка, регулярное посещение школы и выполнение обязательного школьного задания. Вы информируете учителей или руководство школы о поведении вашего ребенка и о событиях в его окружении, если это важно для школы. Школа обсудит с Вами и Вашим ребенком важные решения, особенно те, которые касаются их школьной карьеры. Как родители, Вы также позаботитесь о том, чтобы Ваш ребенок имел необходимую одежду и снаряжение для экскурсий. Как ученик, ваш ребенок выполняет свои обязанности и принимает активное участие в школьной жизни. В начальной школе на учеников ложится часть ответственности, и они говорят так, чтобы это соответствовало



их возрасту и уровню развития. Они участвуют в принятии решений, которые их затрагивают, если только их возраст или другие важные причины не препятствуют этому.

### **Что делать в случае затруднений?**

Учителя и родители немедленно информируют друг друга. Для вас, как для родителей, первым контактным лицом является классный руководитель вашего ребенка. Это первая точка контакта. Если вы не можете решить проблемы трудности в разговоре с учителем, пожалуйста, поговорите со школой. Если вы все еще не можете найти решение, свяжитесь с местным представительством свяжитесь с местными школьными властями, администрацией школы.

### **Вокруг школы**

#### **Диспенсация**

В случае прогнозируемого прогула вы, как родители, подаёте в школу заявление с просьбой об освобождении от занятий. Школа избавит вашего ребенка от посещения занятий по достаточным причинам, принимая во внимание личные, семейные и школьные обстоятельства.



#### **Джокер-дни**

Ваш ребенок может отсутствовать в школе два дня в учебном году без объяснения причин. Как родители, вы должны заранее сообщить школе, что вас ждут такие дикие дни.

#### **каникулы**

В кантоне Цюрих школьные каникулы длятся максимум 13 недель в течение учебного года. Кроме того, школьные сообщества могут установить четыре выходных. Они часто выпадают на местные праздники, такие как Fasnacht или Chilbi. Однако выбор дней не должен приводить к 14-й неделе отпуска.

#### **Оценка компетентности и сертификаты**

Учителя регулярно оценивают успеваемость вашего ребенка по отдельным предметам, его развитие и поведение в классе. Вы узнаете, как педагог оценивает вашего ребенка в детском саду и первом классе дважды в учебный год на родительском собрании. В следующих классах ваш ребенок получит отчет с оценками в январе и июле в конце учебного года. Когда Ваш ребенок переводится из начальной в среднюю школу, классный руководитель проводит встречу с Вами и Вашим ребенком.

### **Кто может дать родителям информацию?**

Как родители, всегда сначала свяжитесь с учителем вашего ребенка. Информацию обо всех важных информационных центрах и службах, таких как школьный врач или школьная администрация, можно получить в школьной администрации по месту жительства.

В настоящее время школьные сообщества поддерживают веб-сайт. Сайт школы содержит много информации для Вас.

### **Следующая информация**

Полную информацию и номера телефонов основных справочных служб можно найти на веб-сайтах Департамента образования и Управления начальной школы:

[www.zh.ch/volksschule](http://www.zh.ch/volksschule)

[www.zh.ch/bildungsdirektion](http://www.zh.ch/bildungsdirektion)

**Bildungsdirektion, Volksschulamt**

**Walchestrasse 21, 8090 Zürich**

**Telefon 043 259 22 51**